



ドイツワイン・コーヒー・ブティック
ローテ・ローゼ
 中央区北野町4丁目9-14
 ☎222-3200
 10AM~10PM
 (ブティックは6PMまで)

舶来民芸品・アンティーク
神戸コレクション
 北野通店 ☎222-2468
 10AM~5PM
 異人館通店 ☎222-3600
 10AM~8PM

手づくりの店
がれりあ馬亜乃
 中央区北野町4丁目9-8
 キタノサーカス山側
 ☎242-5005
 11AM~7PM 水曜休

花と植木
草楽園
 中央区山本通3丁目バス停前
 ☎221-1585
 9:30AM~7PM

公開異人館
プリンスコート
 (旧フデセック邸)
 中央区北野町2丁目13-6
 ☎221-2132

フランス料理
ビストロドゥリヨン
 中央区山本通2丁目13-6
 ☎221-2727
 正午~10PM 月曜休

メンバーズラウンジ
異人坂
 中央区北野町2丁目9-22
 ☎222-2001
 11AM~5PM (ティータイム)
 5:30PM~12PM (メンバーズタイム)

COFFEE & SOUVENIR
うろこの家
 中央区北野町2丁目
 ☎242-6530

異人館のユーハイム
ラインの館
 中央区北野町2丁目10-24
 ☎222-6266
 10AM~6PM 第3木曜定休

美容室
ブルーあきら
 中央区北野町3丁目
 ☎221-9080
 9AM~6PM 月・第3火休



♥世紀の挙式を夢見て
 イギリスのチャールズ皇太子と
 ダイアナ・スペンサー嬢の世紀の
 結婚式が、7月29日、華麗に繰り
 広げられ、全世界が注目。パレ
 ドに使われた馬車にあこがれた花
 嫁もいたのでは? 英国館でちよ
 と雰囲気にあひたってみました。

ギャラリー・ティールーム
神戸時代
 中央区中山手通1丁目23-10
 モンシャウトコブキビル
 ☎242-3567
 11AM~5PM (ティータイム) 土曜休
 6PM~12PM (ドリンクタイム) 日祝休

フランス料理
北野クラブ
 中央区北野町1丁目5-7
 ☎222-5123
 11AM~2:30PM
 (ランチ/クインズランチは3PMまで)
 5PM~10:30PM (ディナー)

神戸割烹
お可川
 中央区北野町1丁目5-7
 ☎222-3511
 11AM~9PM

英国風レストラン
St. George Japan
 中央区北野町1丁目2-17
 ☎242-1234
 11AM~4PM (ランチタイム)
 5PM~11PM (会員制)

真珠・宝石・アクセサリ専門店
サロン・ド・パール北野
 (栄光宝飾)
 中央区北野町4丁目8-3
 ☎222-1406

スペインシュレレストラン
エルヴィノ
 中央区北野町3丁目
 アニルドマンション1F ☎241-1344
 東門店 / ☎332-6636
 水曜休

オリジナルファッション・ブティック
魔女大里最世子
 中央区北野町4丁目異人館倶楽部
 ☎222-1773
 11AM~8PM 第3月休

フランス料理
ジャン・ムーラン
 中央区北野町3丁目1-1
 ☎242-4188
 11:30AM~2PM
 5PM~10PM 水曜休

(北から南へ)

坂のある町・散歩道 KITANO



中山手通り

至三

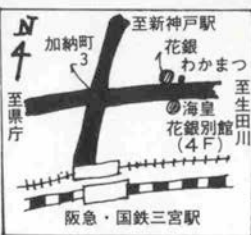


〈花〉は女 〈銀〉は男
 小さな花と大きな銀
 ふたりの人生
 ふたつのバランス

☎ 078-222-116
 神戸市中央区二宮町3丁目10-16
 加納町3丁目交差点東「海皇」前
 (代)

花銀

HANAGIN



●大西パーキング駐車無料

「花銀」でユニークなパーティを企画してみませんか。

一階はカウンター、二階、三階は黒を基調に、落ち着いた雰囲気のマダンなインテリアです。自動ピアノやカラオケを使って楽しいパーティができます。

お一人様¥3,500(鮭を中心に六品)より、ご予算に応じます。

モデル / 肥後成子、神野丸男



胡蝶蘭のゆるる朝
君は花嫁になった
振袖のたもとがゆれて
やさしくやさしく
君は微笑んだ。



株式会社 美容室 **エリザベス**

本店 / 神戸市中央区三宮町2丁目6-4

三宮神社北東三上ビル3F

TEL. (078) 331-8894・4917

芦屋支店 / 芦屋市阪神芦屋駅北側

TEL. (0797) 22-4607

お貸衣裳部 **花嫁衣裳サロン**

東京初代遠藤波津子直流

畑尾芙久子の店

本店美容室エリザベスの上 TEL. (078) 331-3258

専属結婚式場/生田神社会館, プラン・ドウ

・プラン/阪急六甲山ホテル/蘇州園/海皇/

北野クラブ他

モデル/小口日和

ブーケ協力/草楽園

若い二人の夢をこの街で育てようよ。

結婚して1年半。子供がないので
当人達は新婚アツアツのままでエン
ジョイしているのだが、世間が子供
をつくれとうるさいこと。

二人の出会い、陽子-6つ歳下
の妻-が、僕の家3つ先の駅の銀
行に勤めていて、通勤電車の中で見
染めたというわけ。

大阪市内の2Kのマンションから
星和台へ移ったのは今年の5月。厳
しい寒さが過ぎ花々がいっせいに咲
き乱れ、新緑でまばゆいばかりの星
和台であった。

僕の勤め先は三ノ宮だが、陽子に
とっては神戸はまったく初めての地。
でも、神戸の街がおおいにお気に入り
のようである。

ハイセンスに洗練されていて、ち
よっぴり澄ましていて、外人さんが
歩いていても街にとけこんでしまっ
ている街コウベ。食いしん坊の彼女
には世界の味めぐりができることも
神戸をお気に入
りの理由に付け
加えられるであ
らう。

我家は和風だ
が、将来両親と
同居することを
考え和風を選
択した。和風とい



将来に備えて二間続きの和室も

っても2階3室の内2室は洋室だ
しリビングなども御覧のように若い二
人にはぴったりのセンスである。

下は、6畳の日本間が2室連続し
ており、この夏など簾を表にかかげ
青畳にねころがっているとそよ風が
はいってきて涼しいこと涼しいこと。
でも、時には床の間に対座して凜と
して物想いに耽ることもありますよ。

彼女が一番よろこんでいるのは主
婦の城ともいふべき
キッチンが、スぺ
ースが広く使い良
いこと。秋には花
壇にどんな花が咲
くかたのしみにし
ている。

星和台の登校す
る小学生をみてい
ると実に良い。虫を



近頃はゴルフにも行けないなあ

SEIWADAI LIFE

吉田英夫邸



かけたり、草をつんだり道草をしな
がら学校へ行く。のびのびしながら
学校へ通っている。自然に恵まれた
土地柄だからだ。僕もこの5月は雲
雀の空高くピーピー鳴く中を、出勤
していた。 〈吉田 英夫〉

星 鈴蘭台
ニュータウン
土地付分譲住宅

- 現地案内所
日生鈴蘭台ニュータウン内(神戸市北区星和台)
☎078(593)7071-2
- さんプラザ案内所
神戸市中央区三宮町1丁目8番1-30号
さんプラザ3F北側 ☎078(391)6696代
- 売主 / 星和住宅(株)星和地所(株)



リビングルームでティータイム

このきらめきの一瞬



結婚式場

神戸

阪神

平安閣



神戸 平安閣

電話 (078) 351-3390



阪神 平安閣

電話 (06) 413-3303

粹をのぞかせる山の手ライフ

いよいよ本体内モデルルーム9月11日OPEN

メゾンクレール 諏訪山

Maison Claire Suwayama

■分譲店舗1F(1戸)

5,120円

- 専有面積: 99.00㎡
- アプローチ部分(専用使用)9.00㎡
- バルコニー(専用使用)18.51㎡



分譲店舗
登付中

●気品と風格のある店舗、神戸のセンスが香ります。

好評分譲中

■分譲マンション 2~4F(10戸)

2,710円/2戸 ~ 4,420円/4LDK(1戸)

- 住居専有面積: 63.00㎡
- 住居専有面積: 90.79㎡
- バルコニー面積: 9.73㎡
- バルコニー面積: 8.91㎡

最多販売価格帯3,200万円台(2戸)



■完成予想図

建築概要

- 名称/メゾンクレール諏訪山 ●所在地/神戸市中央区山本通4丁目78-52 ●交通/国鉄東海道線・阪神電気鉄 元町駅より徒歩約13分 市バス「山本通4丁目」バス停より徒歩約2分 ●地域・地区/第2種住居専用地域・準防火地区 ●地目/宅地 ●建ぺい率/60%(70%) ●容積率/200% ●敷地面積/開発面積887.77㎡登記簿上面積917.11㎡建築確認対象面積801.97㎡ ●敷地所有者/株山田工務店 ●分譲後の権利形態/専有面積割合による購入者の共有 ●建築面積/525.40㎡ ●建築延面積/1,797.76㎡ ●構造・規模/鉄筋コンクリート造地下1階地上5階建て一部3階建て ●建築確認番号/第260号(昭和56年1月28日) ●開発番号/神戸市第55-224分(昭和56年12月5日) ●私道負担/有り ●総戸数/住居10戸・店舗1戸・事務所1戸 ●駐車場数/8台(但、第三者の区分所有による賃貸(月額1台35,000円)・管理費(月額)10,470円~15,230円(積立金含む) ●竣工予定/昭和56年10月15日 ●入居予定/昭和56年11月末日 ●前金保証/西日本住宅産業信用保証株式会社 ●設計図書閲覧場所/大和銀行神戸支店・現地販売事務所 ●販売提携(代理)/株式会社大和銀行神戸支店 ●設計・監理/株式会社アーバンライフ建築事務所 ●広告有効期限/昭和56年10月末日

事業主(売主) 株式会社 山田工務店
〒650 神戸市中央区雲井通4丁目1番1号 TEL: (078)232-1800(代)

建築士(監理) 株式会社 アーバンエース
〒650 神戸市中央区雲井通4丁目1番1号 TEL: (078)232-1800(代)
〒650 神戸市中央区雲井通4丁目1番1号 TEL: (078)232-1800(代)

■エントランス部分完成予想図

●お問合せ・お申込みは…(株)アーバンエース ☎0798(71)3121

AUTUMN&WINTER FASHION

可憐な秋, みつけた。



LADIES' WEAR KOBE・OSAKA・TOKYO



SUGIYA

本店〈神戸トアロード〉TEL.078(331)3436

名谷店・阪急神戸店・六甲店・岡本店・芦屋川店・宝塚店・梅田阪急三番街店・心斎橋バルコ・我橋ホリディンスクエア・西武大津店・西武八尾店・池袋バルコ・西武宇都宮店

華やかなお慶びの日のために

優しさに包まれた結納品

愛と真心を伝えて……



結納儀式用品・水引・熨斗

(資) 遠藤福寿堂

神戸市長田区菅原通4丁目1 TEL.575-2251(代)

KOBE FASHION SPOT

★夢誘うA北野らんぶ館オープン

「ランブの灯りの、何ともいえないほのかなロマンがたまらなく好きなんですよ」

と眼を細めてランブへの愛を語る赤木清土社長は、赤木建設という街づくりや建築業の



北野らんぶ館テープカット

の歳月をかけて集めたランブ50点を、7月29日山本通りの、中山手カトリック教会の北西角へ「北野らんぶ館」を名付けて、北野界隈の newName に仕立てあげた。古代のひで

鉢・ひで灯台から、眠灯台、無尽灯、行灯、ろうそくの燭台、提灯、石油蒸気灯、豆らんぶの数々まで、日本、英国、仏蘭西、ドイツ米園など一見の価値は充分だ。

9:30 AM 16PM 年中無休 入場料200円 〒650 中央区山本通2丁目50ノ1 電話078(241)1300

★ポर्टピアで毛皮ファッションショー

猛暑の中、国際交流会館メインホールで早々と毛皮のショーが7月30、31日開かれた。

毛皮協会の輸入や加工業者で作っている日本原毛皮協会が「智」密ジャパンファークレクション・イン・ポर्टピア」と銘打って、開催したもので、今年が4回目。例年東京で開いていたが、今回は「ポर्टピア」に協賛して神戸で行われた。



年々人気の毛皮コート

ショーに出品された毛皮は、新作146点(総額4億4千3百万円)という超豪華版。躍動感あふれるカジュアル感覚のものから、豪華なフォーマル感覚のものまで、ミント、銀ギツネ、タヌキ、子牛と素材も豊富。宇宙への航海をテーマに織り上げられるファッションの数々に、会場の女性客はため息の連続だった。

★ファミリー坂野社長が初受賞

ベルギー国レオポルド勳章



勳章を授与される坂野社長<左>

催され、ヘルマン・ドウハナン大使から勳章が授与された。ファミリーは、ベルギーの代表的な子供服メーカー「デュジャルダン」とタイアップ。日本で製品化して大々的に市場へ、昨年春より売り出し、ベルギーのファッション産業に貢献大が勳章のきっかけとなった。ブリュッセル大版名譽領事、坂井知事、宮岡博覧会事務局局長、嘉納商工会議所副会頭、鳥居阪急百貨店社長、岡崎太陽神戸銀行相談役らが列席した。

★きれいな花を捨ててしまうのは可哀想ノ

ポプリってご存知ですか。「赤毛のアン」にも登場するほど歴史を持つ、花を乾燥させて香料をつけた、小さなアクセサリーだ。そのポプリに憧れて一生懸命に専門書を捜しやうと技術を習得した女性が、西宮在住の龍野秀子さん。香料のメーカーを駆け回って材料を揃え、花を買ってきくは、細かく乾燥させて、リースの小袋につめる。バッグやタンスにそっと忍ばせれば、素敵な香りがたちこめる。「せーかくの花を捨ててしまわないで、もっと活用してはいい。とても楽しいんですよ、でも香料などは手に入れにくいので、興味のある方は一緒に作ってみませんか」



龍野秀子さんとポプリ

西宮市甲東園1丁目2-12-302 電話079815213520 龍野秀子

★マリネルックは夏だけじゃない

この夏は、ヤングの間でマリネルックが大流行した。が、このブームも夏だけで終わりにしない。メンズカジュアルのM.A.C(植村孝一社長)三宮店の2Fに「TIKI マリンコーナー」が誕生した。



白と紺のマリネルックはいかが?

TIKIは、メンズニットメーカーの関KOBACの新しいブランドで、白と紺の2色だけを使っているのが特徴だ。ジャンパー、セーター、ポロシャツ、トレーナー等他、帽子バッグなど小物もトータルで揃うのでコーディネートしやすいい。彼とペアで挑戦してみるのも、よろしいんじゃないでしょうか。

三宮センター街 電話39110896

★VANは健在なり、神戸北野にオープン

78年、口惜しくも倒産したVANが再びヴァンカンパニーとして設立され、好調な出だして全国にSHOPもできている。その9店舗めとして初めて神戸に、9月5日北野町、異人館通りの倉田11号館1FにVAN SHOPとKENT SHOPをオープンする。



メンズカジュアルの旗手VANがオープン

VANは中高生を中心にアイビールックが主流。KENNTはヤングビジュアル向けのビジネスライクな感覚でファッション。また、和服店、蔵本和恵氏以下、新しい意欲に賭ける意欲は大きい。VANの新商品に乞うご期待。

中央区山本通2-14 26 倉田11号館1F 電話24118207 11AM 7PM 無休



動物園飼育日記 — 190 — 亀井一成



ヤングゴリラの鼻拝見



ポートピアに出向したバンダ飼育班は全員、制服制帽制長靴で私服はいっさい認められない。その「いでたち」は誰が見ても、いやパンダ君たちが見ても係員であることを確かに見分けさせたことであろう。

あれだけ知能の高いチンパンジーやオランウータンであっても、突然、私服姿で動物舎へ訪れると、明らかに戸惑いを見せ、「なんや父ちゃん」「やっかんかと、緊張がほぐれるまでにひとときを要している。

それは、顔で見分ける以前に服装や、その人のシルエツトでまず理解しているからである。

同じ服装、同じ呼びかけ、同じノックをして、動物舎へ行つてやるのが動物を飼育する最も、初歩的な鉄則であることだと私は理解している。

にもかかわらず、最近ではゴリラ担当係員の「いでた



ヤングゴリラのカップル。左は鼻の中央に太いタテじわがあるメス。右は「T」字じわのオス。二人とも元氣一杯だ。

ち」が、どうも不自然である。いや私ばかりではなく、若い係員の間からも、ヤジがとんでいる風でもあったが、私はさほど気にもしていなかった。でも、そういわれて見れば、ひんぱんに帽子が、登山帽からムギワラ帽になり、果てはノーハット。どうしたことか、神戸市土木局王子動物園支給の制帽をかぶっていない。

いや、それに腰には何だかタバコ眼鏡でも入れるのか、皮のケースを身につけているようであった。

「おっと危い！なるほど、犯人はこの若者やったんや！」
私自身も一瞬やられそうになって、その真相を知ったのである。

「童顔のヤングゴリラお目見え」

四才という若いゴリラがやって来ると決まってから、にわかに受入れ準備が始まった。

残念ながら本格的なゴリラ舎がないため、格子式猛獣舎の一室にブランコや鉄パイプの柱を建てたり大改造と相なったのだ。もともと王子動物園には体重二八五キロ日本一の巨漢を誇るオスのザークがいる。だが、年令二十七才、人間でいえば五十四才、彼の連れ合いを迎えることはどうしてもできなかった。

ザークが来日したのは、去る昭和三十三年十一月十七日、上野動物園にオス二頭、メス一頭、計三頭。わが国では初めてのお目見えであった。

しかしながら、到着間もなくメス一頭ではいざこざが絶えず、遂には「女性問題」で大乱闘、哀れにもザークは悲恋の痛手に消沈。数年に渡る個室飼育が続き、屋外運動場へも出ない日々を過していた。そこで三十八年神戸に初のゴリラとして迎え入れ、以来十八年、至って健康、食欲旺盛の日々を過ごし、その巨漢は、上野のオスをはるかに上回ってくれた。

でき得れば彼にお嫁さんをと歴代園長さんは、八方手を尽して下さったが、厳重に保護された国際保護動物とあって、今日まで実現することができなかったのである。

いや今後も新たな輸入は不可能だとされている。

それにしてもこのほど十八年ぶり。しかも、四才という若々しいオス、メス、一組のゴリラを導入できたこと山神園長はじめ、我々一同喜びひとしおだ。

「鼻のシワで見分けるゴリラの顔」

サル社会の構造を調べる上において、まず最初に行わなくてはならないのは、「個体識別」である。

体つきや、顔つき、歩き方など、あらゆる特徴を記載していき名づける。かつて、タイワンザルの群を十数年に渡って観察していったことがあるが、こうした動物た



ちの個体識別は、飼育係にとって欠かせられないこともある。もちろん、チンパンジー一家の特徴を記録し、人工で育てたこともあって、指紋も採取している。

そうだ、早く顔を覚え、特徴を掴んでやろうと、暇を見ては、このヤングゴリラたちを見つめるうち、ふと気づいた。

「なるほど、やっぱり、鼻がちがう！」

みなさん、よく見て頂きたい。せっかく、いい鼻に出来上ったばかりの時、固まらないうち、誰かが、ペチャンコに押えてしまったみたい。確かに、この若いゴリラ

二人?! 鼻が全く違っている。

(メス) は中央に太いタテじわ一本。
(オス) はT字じわにダッシュあり。

など、私はカメラにおさめた。

「さつと右手の早技」

初めは遠くから彼等と意識の交換をやり、歩き方や、木のぼりにもオス、メスの違いがある。あるいは常にオリを通して入園者へ好奇心を向けるオスに比べ、メスは落着きがあつて、やや慎重派。しかも、オスよりは知的なことをやつのけるなど、仔細に観察を続けていた。休む間もなく地上を颯風のように駆け回り、鉄格子にぶらさがったと思えばジャンプ一番。ビューンとタイヤーぶらんこに飛びのる。二頭の若いゴリラの活発な運動に見ている方々からも、思わず声援が出るほど、愛嬌をふりまいてくれるのである。

もう何度か行ったので、ひとつ大接近、カメラ片手にオリに近づいて見たらどうだろう。

さわつてごらんよ、とばかりオスは、鼻を突きだしたり、背を向けてくる。なる程、彼等は、数カ月前まで移動動物園で観て貰っていたとあって、ずい分と人馴れしているのであつた。

「これは可愛らしく、おとなしくていいね！」

など、思わず、こちらの心にゆるみを起こさせてしまうほどの愛嬌を、くり返しふりかけてきた。だれしも、こうした彼等の態度には弱いはず。つい、油断してさらに大接近。その瞬間、さつと、ヤングゴリラの右手が上の方の格子の間からひらめいた! と気づいたらもう遅い。

あつという間に、作業帽をかっさらう。運よく、私の帽子は、はねとばされただけで咬み裂かれなかったものの、なる程、この手で担当者の帽子や眼鏡、手帳にいたるまで、抜きとつていたのである。ご用心、ご用心。

△王子動物園芸員／写真も▽

Orthodontist



播磨矯正歯科

神戸・元町 ☎391-5288

こんにちは赤ちゃん



楠橋沙良ちゃん/東灘区住吉町

完全看護★冷暖房完備★病院前公共駐車場有

芦屋 柿沼産婦人科



芦屋市大柵町1番18号

芦屋保健所東隣

☎ 芦屋 (0797) 31-1234 代表

真心をこめて

お慶びの日に



北欧の銘菓
ユーハイム・コンフェクト

■本社・工場・館内店 神戸市中央区堀内町1の8(市立美術館東隣) ☎221-1164
■さんちか店・神戸デパート・神戸大丸・そごう・阪急デパート・元町店・六甲道店
■須磨パティオ店

豪華さとおくつろぎと本物の味



ハイセンスな神戸っ子の憩いのオアシス
気品ある雰囲気なかでおくつろぎください



喫茶館
仏蘭西屋

三宮・フラワーロード(神戸市役所前)

☎(078)232-4643

7:30AM-10:30PM 第3水曜日休み

〈姉妹店〉

喫茶館 英國屋

神戸国際会館浜側 ☎251-4562